

CONTRACTE DE COBRAMENT DE DRETS DE LLOGUER

CONTRACTE DE COBRAMENT DE DRETS DE LLOGUER

Última actualització: 4 de novembre de 2022

Aquest Contracte de cobrament de drets de lloguer (el "**Contracte**") se subscriu entre:

(1) vós o la societat que representeu ("**vós**" o "**Client**"); i

(2) la societat de Vrbo que apareix a la taula més avall que correspongui amb la divisa que trieu per definir les vostres tarifes i per rebre els pagaments ("nosaltres" o "nostre").

Si trieu més d'una moneda, subscriuiu contractes independents amb cadascuna de les respectives entitats de Vrbo.

La seva moneda de pagament (cadascuna, "Moneda oferta")

Contrapart de Vrbo

Dòlars de Singapur

HomeAway Emerging Markets Pte Ltd
Constituïda i registrada a Singapur
amb el número 201114875K amb seu a 38 Beach
Road, South Beach Tower #09-13, Singapur
189767.

Dòlars estatunidencs

HomeAway.com, Inc.
Societat constituïda a Delaware,
11920 Alterra Parkway,
Austin 78758, EUA.

Lliures britàniques, euros, dòlars canadencs

EG Vacation Rentals Ireland Limited
Amb número de registre 673084
i adreça registrada a 25 St. Stephen's Green, 3rd
floor, Dublín 2, D02 XF99, Irlanda.

**La seva moneda de pagament (cadascuna,
"Moneda oferta")**

Contrapart de Vrbo

Dòlars australians

Stayz Pty Ltd

Constituïda i registrada a Austràlia amb
número de registre ABN 41 102 711 599
i seu a Level 17,
1 Martin lace, Sydney NSW 2000, Austràlia.

Dòlars neozelandesos

Bookabach Ltd

Constituïda i registrada a Nova Zelanda amb
número societari 2067690
i seu a Suite 18.2, 1 Albert St,
Auckland 1010, Nova Zelanda.

Iens japonesos

HomeAway KK

Constituïda i registrada al Japó amb seu a
Kamiyacho Trust Tower, Level 24, 4-1-1,
Toranomon, Minato-ku, Tòquio, Japó 105-6924.

Aquest Contracte entra en vigor a partir de la data en què indiqueu la vostra acceptació d'acord amb el que es descriu a continuació ("**Data d'entrada en vigor**"). Heu de llegir totes les clàusules amb atenció. Les clàusules constitueixen un contracte jurídicament vinculant entre vós i nosaltres. Totes les obligacions concretes a favor nostre en virtut d'aquest Contracte són addicionals a les obligacions contractuals independents degudes a nosaltres, les nostres filials o tercers que treballin amb nosaltres i que prestin serveis de pagaments, i no les limiten. No esteu autoritzat a utilitzar aquests Serveis (conforme a la definició que apareix a continuació) tret que tingueu més de 18 anys i la capacitat de subscriure contractes jurídicament vinculants i, si escau, estigueu autoritzat en nom de la societat en representació de la qual accepteu aquest Contracte. **EN FER CLIC A "ACCEPTO (I AGREE)", DONEU CONSENTIMENT PER QUEDAR OBLIGAT PEL PRESENT CONTRACTE.**

Antecedents:

- Posseïu i/o administreu la propietat o propietats que apareixen als llocs web de les empreses filials de Vrbo ("**Propietat**" o "**Propietats**", i cadascuna d'aquestes empreses filials de Vrbo és una "**Filial de Vrbo**");
- Mitjançant proveïdors de serveis de pagaments externs amb els quals vós teniu contractes directes i independents, facilitem el cobrament i el pagament dels Pagaments (conforme a la definició que apareix a continuació) de les persones que hagin reservat la Propietat ("**Viatger**") mitjançant els llocs web

de Filials de Vrbo (aquests serveis de facilitació de cobrament i pagament mitjançant proveïdors externs es denominaran els "**Serveis**"); i

- Un cop subscrit un contracte entre vós i el Viatger, pel qual teniu dret als Preus de l'allotjament, voleu que nosaltres, a través dels proveïdors externs, cobrem els Pagaments, d'acord amb les clàusules d'aquest Contracte.

Acordeu amb nosaltres el següent:

1. SERVEIS DE PAGAMENT.

1.1 Cobrament de Preus de l'allotjament. Durant la vigència d'aquest Contracte, ens autoritzeu a cobrar, a través dels proveïdors de serveis externs, els Preus de l'allotjament i qualsevol altre import d'operacions relacionades mitjançant targeta de crèdit, targeta de dèbit, pagaments de transferències electròniques de fons i qualsevol altre mitjà de pagament que acceptem (en conjunt, els "**Pagaments**") dels Viatgers. En fer-ho, els Pagaments que cobrem extingeixen el deute corresponent que el Viatger pugui tenir amb vós.

Els "**Preus de l'allotjament**" són els imports que us deu un Viatger a canvi de la seva estada en una Propietat, i poden incloure dipòsits de garantia, tarifes, assegurances i qualsevol altre import que acordeu vós i el Viatger, tal com s'estableix en el lloc web de la Filial de Vrbo.

Vrbo presta els Serveis a canvi de les tarifes i càrrecs (incloses les tarifes de reintegrament) que se'ns deuen tal com s'estableix en aquest Contracte (cadascuna, una "**Tarifa**"). Per fer ús dels Serveis és necessari que sigueu membre i estigueu subjecte a les clàusules que es detallen al lloc web de la Filial de Vrbo.

1.2 Autorització de dèbits i crèdits. Declareu que teniu el dret d'autoritzar, i pel present Contracte ens autoritzeu, a nosaltres o a un tercer proveïdor de serveis que treballi amb nosaltres, a accedir al vostre compte bancari indicat al formulari d'inscripció en línia ("**Formulari de registre**") amb les finalitats següents:

- (a) per dipositar-hi els imports de Pagament corresponents que se us deguin o altres crèdits que us corresponguin;
- (b) per abonar imports que se'ns deguin a nosaltres o a les nostres filials d'acord amb el que preveu aquest Contracte o altres contractes amb les nostres filials, segons correspongui, incloses les Tarifes, els Reintegraments o les Devolucions; i
- (c) per abonar els imports deguts als Viatgers d'acord amb aquest Contracte.

1.3 Dret de compensació. Pels imports que ens degueu a nosaltres o a les nostres filials, o als Viatgers, ens autoritzeu a deduir (compensar) aquests imports dels pagaments de Preus de l'allotjament. De manera similar, és possible que compensem alguna obligació de pagament que tinguem amb vós en virtut d'aquest Contracte amb 1) Tarifes que vós degueu; 2) imports que se us hagin pagat en excés i 3) qualssevol

altres imports que ens degueu a nosaltres o que degueu a les nostres filials en virtut d'aquest Contracte o d'algun altre contracte.

1.4 Processament d'errors. Si hi hagués un rebuig o un error en el processament d'una operació, ens autoritzeu, a nosaltres o al tercer proveïdor de serveis que treballi en nom nostre, a abonar o acreditar al vostre compte bancari indicat al Formulari de registre, segons correspongui, per corregir l'error. En cas que no poguéssim fer el càrrec al vostre compte bancari seleccionat per algun motiu, ens autoritzeu a tornar a presentar el càrrec, més les tarifes aplicables, en un altre compte bancari o un altre instrument de pagament vostre que consti als nostres registres. Si el problema de falta de pagament no es resol en un període raonable, se us sol·licitarà que l'aboneu amb un altre mitjà de pagament.

1.5 Aportació d'informació. Acordeu proporcionar-nos tota la informació i autoritzacions que us sol·licitem, nosaltres o un tercer proveïdor de serveis que treballi en nom nostre, per accedir al vostre compte bancari (designat al Formulari de registre) tal com es disposa en aquest Contracte. A més, us heu de comprometre a mantenir i) la vostra informació de compte bancari amb nosaltres, i ii) les autoritzacions bancàries que ens hàgiu donat correctes i actualitzades amb el vostre banc. No fer-ho pot ocasionar que els Pagaments es facin a un altre compte, que els retinguem fins que en rebem la confirmació o que es retornin al Viatger. Sense perjudici de qualssevol disposicions en contra contingudes en aquest Contracte, no tindreu dret als imports de Pagament corresponents en virtut d'aquest Contracte tret que ens hàgiu donat informació correcta i actualitzada tal com es disposa en aquesta clàusula. Declinem qualsevol responsabilitat per Pagaments mal dirigits o retornats en cas que la vostra informació no sigui correcta. Podem suspendre o donar per finalitzat aquest Contracte sense avís en cas que no mantingueu aquesta informació amb precisió o ens impediui d'alguna manera efectuar càrrecs o crèdits al vostre compte bancari.

A més d'aquestes obligacions d'informació de compte bancari, ens heu de proporcionar la informació que legalment puguem exigir per prestar els Serveis de manera puntual i precisa, inclosa l'entrega dels formularis fiscals corresponents. Ens heu d'avisar immediatament en cas de qualsevol imprecisió o canvis en la informació que ens hàgiu proporcionat en el Formulari de registre. En cap cas no serem responsables pels danys que es produeixin, tant de manera directa com indirecta, pel vostre incompliment d'aquesta clàusula 1.5. Garantiu de manera incondicional que tota la informació que ens subministreu és vertadera, correcta i actual, i reconeixeu que ens basem en aquesta informació per a la subscripció d'aquest Contracte i la prestació dels Serveis.

1.6 Fraus, revisions de risc i cronograma de liquidació. Ens autoritzeu a recollir i verificar la informació que ens subministreu en el Formulari de registre o per altres mitjans. Utilitzarem aquesta informació per fer una investigació del perfil del client, verificar-ne la identitat, verificar la titularitat de la Propietat, verificar que no estigueu subjecte a sancions comercials, efectuar diferents revisions del frau i de risc sobre vós, així com controlar les operacions mitjançant els Serveis per protegir la integritat dels nostres sistemes i negoci. Ens autoritzeu a nosaltres (o a una filial) a sol·licitar un informe sobre vós a una agència d'informació de consumidors. Qualsevol informe sobre

el consumidor se sol·licitarà i s'utilitzarà d'acord amb el dret aplicable, la qual cosa inclou, entre altres qüestions, la Llei d'informació justa de crèdit (*Fair Credit Reporting Act*). Sobre la base d'aquestes revisions, decidirem si podem oferir-vos els Serveis i la manera en què liquidarem els Pagaments a criteri exclusivament nostre. Un cop efectuada l'anàlisi amb resultat satisfactori i amb subjecció a les retencions per frau o risc que imposem, se us oferirà el cronograma de liquidacions següent:

Iniciarem la transferència de la part dels Preus de l'allotjament que us corresponguin (menys: (1) les Tarifes i comissions o altres imports que degueu al lloc web de la Filial de Vrbo en relació amb la reserva; i (2) qualsevol taxa turística que hàgim de remetre a l'autoritat fiscal corresponent) al vostre compte bancari en la majoria de casos en el termini d'1 o 2 dies després de la data de registre planificada per al Viatger a la vostra Propietat, i pels imports de dipòsit que us deguem, en la majoria de casos, en el termini d'1 o 2 dies després de rebre l'autorització del lloc web per mitjà del qual es va reservar la Propietat, a discreció completament vostra. Es disposa com a excepció que, en cas que un Viatger avisi degudament al lloc web de la Filial de Vrbo per mitjà del qual es va reservar la Propietat dins del termini de 24 hores de l'ingrés programat que la Propietat no és com s'havia descrit o que hi ha algun altre problema relacionat amb aquesta, ens autoritzeu a retornar al Viatger els Preus de l'allotjament.

D'acord amb la política de cancel·lació que escolliu i reflectiu a l'anunci corresponent de la Propietat, podem reintegrar al Viatger la part dels Preus de l'allotjament que es detalla a la política de cancel·lació corresponent. Si esteu registrat en algun programa de dipòsit de danys per reintegrament automàtic, ens autoritzeu a nosaltres o a les nostres filials a iniciar un reintegrament d'aquest dipòsit per danys el nom vostre o a ordenar l'alliberament dels fons de dipòsits de danys davant de la recepció d'una reclamació vàlida, d'acord amb els termes del programa de dipòsit de danys.

El temps que tardi a rebre els Pagaments després que aquests s'hagin ordenat pot variar. A més, per motius de seguretat, el vostre pagament inicial pot demorar-se fins a 30 dies. Per motius relacionats amb el frau, el vostre pagament es pot demorar o cancel·lar indefinidament.

No podeu utilitzar els serveis de cap manera que sigui contrària al que disposen les lleis de la jurisdicció en la qual residiu, i tota la resta de lleis aplicables. En particular, els Serveis no es podran utilitzar per enviar ni rebre fons i) a (o a un resident de) Cuba, Iraq, Líbia, Corea del Nord, l'Iran, Síria o algun altre país en què els Estats Units tingui béns bloquejats, o ii) qualsevol que figuri a la llista de Nacionals Especialment Designats del Tresor dels Estats Units o la Taula d'Ordres de Rebuig del Departament de Comerç dels Estats Units. En fer ús d'aquest lloc web, declareu i garantiu que no esteu ubicats ni us trobeu sota el control d'un nacional o resident d'algun d'aquests països ni d'algú inclòs en aquesta llista.

1.7 Privadesa i seguretat de les dades. Presteu la vostra conformitat per actuar d'acord amb les pràctiques establertes a la política de protecció de dades de la Filial de Vrbo (la "**Política de protecció de dades**") conforme a les actualitzacions que faci la Filial de Vrbo i la versió actual, que s'incorpora a aquest document com a [referència](#).

Confirmeu que teniu i mantindreu, o tindreu i mantindreu, els controls i procediments de seguretat corresponents per evitar la divulgació involuntària i l'accés no autoritzat o l'apropiació indeguda de qualssevol dades o informació personal de qualssevol Viatgers. Accepteu que tractareu, emmagatzemareu, transmetreu i accedireu a tota la informació de Viatgers d'acord amb el dret aplicable (la qual cosa inclou, entre altres qüestions, totes les lleis de privadesa i seguretat que siguin aplicables a la jurisdicció corresponent). Accepteu que, en cas que el vostre tractament de les dades personals estigui subjecte al Reglament (UE) 2016/679 del Parlament i Consell de la Unió Europea de data 27 d'abril de 2016 ("RGPD"), actueu com a responsable del tractament independent d'aquestes dades personals. En tots els casos, accepteu només utilitzar les dades personals del Viatger a l'efecte de tramitar la reserva d'aquest Viatger i per a res més. No tindrem cap responsabilitat per l'ús o accés no autoritzat a les dades personals o financeres del Viatger que feu vós, els vostres empleats o qualsevol altra part vinculada amb vós, o que d'alguna altra manera obtingui dades de vós de qualsevol manera, excepte en cas que l'ús o l'accés es degui a la nostra negligència greu. Nosaltres i les nostres filials podem fer servir tota la informació recollida durant la prestació dels Serveis d'acord amb les nostres respectives polítiques de protecció de dades. A més, accepteu que podem fer servir aquesta informació amb qualsevol fi lícit, la qual cosa inclou, entre altres, comercialitzar i o obtenir estadístiques dels nostres Serveis.

1.8 Drets de propietat. En la relació entre vós i nosaltres, tenim i retenim tots els drets de propietat sobre els Serveis, la interfície de l'aplicació (API) i tota la resta de materials que puguem utilitzar o oferir en relació amb la implementació i l'operació dels Serveis. Vós no adquireu cap dret, títol ni interès en els Serveis. Accepteu no modificar, adaptar, traduir, confeccionar obres derivades, descompilar, fer enginyeria inversa, desacoblar ni de cap altra manera intentar obtenir el codi font d'un lloc web de Vrbo, l'API o els Serveis.

1.9 Suggestiments. Si ens suggeriu millores dels serveis ("**Suggestiments**"), a nosaltres o a les nostres filials, o als nostres tercers proveïdors de serveis, tindrem tots els drets, títols i interessos dels Suggestiments, encara que hàgiu pretès que els Suggestiments siguin confidencials. Nosaltres i les nostres filials tenim dret a fer servir els Suggestiments sense restriccions. Per aquest contracte, ens ceduïu, de manera irrevocable, tots els drets, títols i interessos sobre els Suggestiments i acordeu prestar-nos tota l'assistència que puguem sol·licitar-vos per documentar, perfeccionar i mantenir els nostres drets sobre els Suggestiments.

1.11 Devolucions i Reintegraments. Qualsevol Pagaments d'un Viatger estan subjectes a un dret de (i) "**Devolució**" (el dret del titular d'un compte bancari de sol·licitar la devolució de fons corresponents a una operació amb fons d'un compte bancari —de vegades conegut com "devolució d'ACH"— per exemple, a conseqüència del suposat ús no autoritzat d'un compte bancari o de fons insuficients), o (ii) "**Reintegrament**" (dret dels titulars de targetes de crèdit a presentar una reclamació per aconseguir la devolució de fons contra l'emissor de la targeta, per exemple, a conseqüència d'un frau o la disconformitat amb una compra). Aquests drets existeixen entre el Viatger i el seu respectiu banc o emissor de la targeta de crèdit. **Reconeixeu**

que sou responsable de qualsevol Devolució o Reintegrament d'un Pagament, i dels càrrecs de Devolució o Reintegrament corresponents, independentment de la raó per la qual s'hagi fet la Devolució o el Reintegrament, i que no tenim cap obligació d'iniciar una acció de cobrament contra cap Viatger. En el cas d'una devolució o reintegrament d'un Pagament per part d'un Viatger, automàticament exercirem el nostre dret de compensació detallat a la clàusula 1.3. Posteriorment, en funció que rebem tota la informació que us sol·licitem, farem esforços comercialment raonables per investigar la validesa de la Devolució o el Reintegrament. Conveniu en cooperar amb nosaltres i oferir la informació que raonablement us puguem sol·licitar en la nostra investigació. Reconeixeu que les decisions relacionades amb els Reintegraments i les Devolucions les prenen el banc emissor corresponent o les Xarxes de targetes, i totes les decisions sobre la validesa del Reintegrament o la Devolució es fan segons el criteri exclusiu del banc emissor o les Xarxes de targetes corresponents.

1.11 Modificació dels Serveis. Podem modificar els Serveis conforme a aquest Contracte per motius com desenvolupaments tècnics, un canvi en les operacions comercials, productes o característiques nous, modificats o discontinuats, o a causa d'algun canvi en les lleis aplicables amb efecte per al futur. Se us avisarà amb 15 dies d'antelació en relació amb canvis en les condicions dels Serveis i aquest Contracte, o la nostra decisió de resoldre el Contracte. Us informarem sobre els canvis o la intenció de resoldre el Contracte a la vostra adreça electrònica. A més, el mateix procés s'aplica a la modificació de les Tarifes i, després d'aquest avís, les Tarifes modificades s'aplicaran immediatament a les reserves que accepteu.

1.12 Pagament dels Serveis. En contraprestació pels Serveis, accepteu pagar-nos una Tarifa del 3 % de qualsevol import d'operacions processades en nom vostre mitjançant algun mitjà de pagament ofert per nosaltres en la Moneda oferta que no siguin dòlars australians, dòlars neozelandesos ni iens japonesos. La Tarifa es pagarà a la finalització del procés de pagament i amb independència de tota cancel·lació posterior.

Les tarifes que se'ns deuen a nosaltres exclouen tota mena d'IVA, impost als béns i serveis o qualsevol altre impost indirecte equivalent, retenció o impost basat en les operacions a qualsevol país, estat o localitat. En cas que hàgiu d'aplicar aquesta deducció o retenció, accepteu que la compensació no serà inferior a la que rebríem si no s'hagués requerit cap deducció o retenció.

En cas que fossin aplicables, es poden cobrar els impostos al consum que corresponguin sobre les Tarifes i els càrrecs que se'ns deguin en virtut d'aquest Contracte.

Mitjançant aquest Contracte, ens autoritzeu a deduir automàticament totes les Tarifes degudes pels Pagaments que cobrem, així com les Tarifes relacionades amb Reintegraments i Fons insuficients ("FI") abans de la liquidació al vostre compte bancari. En cas que no poguéssim cobrar les Tarifes per algun motiu, acordeu pagar tots els costos raonables relacionats amb el cobrament en què incorreguem, inclosos els honoraris d'advocats en un import raonable. A més, també sou responsable pels

càrrecs o les multes imposats sobre vós o nosaltres per qualsevol Xarxa de targetes o NACHA que resulti del vostre ús dels Serveis d'una manera que no estigui permesa per aquest Contracte, el Reglament Operatiu o altres normes relacionades. Vós sou l'únic responsable de controlar el vostre compte i d'assegurar el pagament puntual de tots els imports que ens degueu. Tenim dret a cobrar-vos tots els càrrecs en què incorreguem a causa de sol·licituds de cobrament que no prosperin a causa dels FI o a la vostra instrucció de bloquejar la sol·licitud. Ens autoritzeu a cobrar les tarifes mitjançant un dipòsit al vostre compte bancari indicat en el Formulari de registre o exercint el nostre dret de compensació estipulat a la clàusula 1.3.

Com a excepció del que es disposa en contra en aquest Contracte, o segons el que prohibeixi el dret aplicable, les Tarifes relacionades amb els Serveis no es poden reemborsar.

1.13 Impostos. Teniu a càrrec vostre tots els impostos que corresponguin, inclosos els impostos sobre les vendes, ús, béns mobles, valor afegit, indirectes, aranzels duaners, de turisme, d'ocupació d'hotel, aranzels d'importació o impost de segells o altres tributs imposats per entitats governamentals de qualsevol tipus i fixats en relació amb les operacions considerades en virtut d'aquest Contracte, incloses les sancions i interessos, però amb expressa exclusió dels impostos que nosaltres deguem o els ingressos nets d'alguna de les nostres filials. Se'ns pot exigir informar sobre els Pagaments a autoritats fiscals nacionals, estatals o locals, inclòs el Servei d'Impostos Interns dels Estats Units, entre altres autoritats fiscals. No ens encarreguem de percebre impostos sobre les vendes, sobre els ingressos o d'altres tipus en relació amb els Pagaments. Haureu d'oferir-nos la informació i/o documentació que sol·liciti l'entitat governamental corresponent perquè puguem processar els pagaments en virtut d'aquest Contracte (inclou un certificat vàlid de la vostra exempció de l'obligació de pagar impostos conforme a l'autorització de l'entitat governamental corresponent), i podem retenir la totalitat o part dels Pagaments fins que presenteu la documentació requerida. Us encarregueu de determinar tots els impostos gravats, en els quals hàgiu incorregut o que s'hagin de cobrar, pagar o retenir per alguna raó en relació amb la venda o la compra de productes o serveis d'una operació, o d'altra manera en relació amb una acció, falta d'acció o omissió per part vostra o d'una filial vostra, o bé algun dels empleats, agents, contractistes o representants corresponents de vós o d'ells (els "**Impostos**"). També us encarregueu del cobrament, la retenció, la informació i la remissió dels Impostos correctes a l'autoritat corresponent. En cas que ho sol·licitem, ens subministrareu factures d'Impostos vàlides en relació amb les operacions efectuades en virtut d'aquest Contracte, en què els impostos siguin deguts segons el dret aplicable. Nosaltres o les nostres filials podem oferir-vos un mitjà perquè determineu i apliqueu els impostos a les vostres operacions, però ni nosaltres ni les nostres filials no estem obligats a determinar si s'apliquen impostos i no és la nostra responsabilitat calcular, cobrar, informar o remetre impostos a una autoritat fiscal o d'altre tipus en relació amb una operació. No obstant això, nosaltres i la filial corresponent ens reservem el dret, a discreció nostra, de cobrar i remetre els Impostos a les autoritats corresponents sobre Pagaments. En cas que exercíssim aquest dret, conveniu en cooperar amb nosaltres en el subministrament d'informació o assistència que sol·licitem raonablement en relació amb aquest cobrament i remissió, la qual cosa

inclou presentar documentació justificativa de les operacions amb els Viatgers i la que corrobore el registre i/o la remissió d'Impostos a les autoritats fiscals o d'altres tipus que corresponguin.

Processarem els pagaments d'aquests Impostos que es cobrin i que se'ns remetin a nosaltres o a una filial, d'acord amb el que disposa aquest Contracte.

L'import dels Impostos cobrats i remesos, si escau, estarà visible i es notificarà per separat tant a vós com als Viatgers en els documents de les operacions corresponents. Teniu prohibit cobrar Impostos que cobrem nosaltres d'altra manera.

Com es va acordar per separat entre vós i EG Vacation Rentals Ireland Limited als Termes i Condicions de Propietari, en certes jurisdiccions, EG Vacation Rentals Ireland Limited pot decidir a discrecionalitat seva facilitar el cobrament i la remissió de la Taxa turística (segons la jurisdicció, pot tractar-se d'un import fix per dia, un import basat en la quantitat de viatgers o altres variacions, i a vegades s'anomenen "impostos d'ocupació transitòria", "impostos d'hostaleria", "impostos d'allotjament", "impostos de la ciutat", "impostos d'habitació" o "impostos al turisme" ["**Taxes turístiques**"] dels Viatgers o Propietaris, en cas que aquesta jurisdicció establis que EG Vacation Rentals Ireland Limited o els Propietaris tenen una obligació de cobrament i remissió.

El processament de les Taxes turístiques, que formen part dels Preus de l'allotjament, serà a càrrec d'EG Vacation Rentals Ireland Limited d'acord amb el que disposa aquest Contracte.

L'import de les eventuais Taxes turístiques cobrades i remeses per EG Vacation Rentals Ireland Limited serà visible i es declararà per separat tant per a vós com per als Viatgers als documents de les operacions corresponents. En cas que Vrbo faciliti el cobrament i la remissió, els Propietaris no poden cobrar Taxes turístiques que siguin cobrades per Vrbo en relació amb el que ofereix aquesta jurisdicció. Quan Vrbo faciliti de manera voluntària el cobrament i la remissió de Taxes turístiques en una jurisdicció per primera vegada, EG Vacation Rentals Ireland Limited notificarà els Propietaris existents del que s'ofereix en aquestes jurisdiccions.

1.14 Limitació de l'ús dels Serveis/Lloc web. Només podeu fer ús dels Serveis per rebre els Pagaments. No podeu utilitzar, i a més declareu i garantiu que no utilitzareu, els Serveis amb cap altre fi, la qual cosa inclou el pagament de qualsevol activitat, béns o serveis de caràcter il·legal. Accepteu complir les nostres polítiques i qualsevol altre límit en relació amb l'ús dels llocs web i Serveis, tant nostres com de les nostres Filials, segons l'actualització que en fem nosaltres o les nostres filials, la qual cosa inclou, entre altres qüestions: i) els nostres requisits de seguretat de les dades; i ii) les normes operatives i polítiques de les associacions de targetes o xarxes que s'utilitzen per processar els pagaments (amb les seves eventuais actualitzacions). No obstant qualsevol altra clàusula d'aquest Contracte, nosaltres i les nostres filials tenim el dret a) de cobrar, suspendre o discontinuar els Serveis o els llocs web, totalment o parcialment, i b) de fixar límits a certes característiques o restringir l'accés a la totalitat o

part dels Serveis o dels llocs web sense avís i sense responsabilitat quan nosaltres o les nostres filials, a discreció completament nostra, ho considerem necessari per protegir la integritat d'aquests llocs web i les nostres operacions, per evitar danyar tercers o per qualsevol altre motiu. Podem rebutjar processar algun pagament en relació amb activitats de prevenció del frau, el dret aplicable o les nostres polítiques, entre altres raons. **No obstant el que s'ha esmentat anteriorment, no podeu actuar com a intermediari de pagament o oficina de serveis ni revendre d'altra manera el Servei en nom d'un tercer, la qual cosa inclou, entre altres qüestions, la gestió, el processament o la transmissió de fons a tercers.**

1.15 Xarxes de targetes; adquirent. Durant el Terminí d'aquest Contracte, nosaltres prestarem els Serveis juntament amb un adquirent comercial eCheck o processador de proveïdor de servei d'ACH i/o (o adquirent de dèbit PIN) (o qualsevol altre tercer equivalent) i els seus bancs membres designats respectius. Accepteu complir totes les nostres polítiques en relació amb els Serveis, i totes les normes d'operació de Visa U.S.A., Inc., Visa International, MasterCard International Incorporated, Discover Financial Services, Inc., American Express Travel Related Services Company Inc. ("**American Express**") (en conjunt, "**Xarxes de targetes**") i l'Associació Nacional de Compensació Automatitzada (National Automated Clearing House Association, "**NACHA**") i altres normes (en conjunt, les "**Normes operatives**"), així com totes les lleis, normes o orientacions reguladores federals, estatals i locals en relació amb la direcció del vostre negoci. Des de l'1 de novembre de 2018, les Normes operatives de les Xarxes de targetes i NACHA estan disponibles a: i) Visa: <https://usa.visa.com/support/small-business/regulations-fees.html#3>; ii) MasterCard: <https://www.mastercard.us/en-us/about-mastercard/what-we-do/rules.html>; iii) Discover disponible si se sol·licita a <https://www.discover.com/credit-cards/help-center/contact-us/>; iv) American Express a www.americanexpress.com/merchantopguide (i Termes d'American Express) i v) NACHA: <https://www.nacha.org/rules>. Conveniu que les Xarxes de targetes i NACHA es reserven el dret de modificar les Normes operatives sense avisar-vos. Si se us ofereix l'opció d'acceptar només certs tipus de mitjans de pagament o targetes de crèdit, és responsabilitat vostra indicar quins mitjans de pagament o quines targetes de crèdit s'accepten.

1.16 Divisa escollida pels viatgers. Vrbo permet que els viatgers vegin els preus als llocs web en la divisa que hagin escollit i que efectuïn pagaments en aquesta divisa. La divisa del pagament dels viatgers no afecta l'import que rebeu per la reserva, l'import que us cobrem ni la forma en què veureu la reserva al vostre Espai Propietari de Vrbo. Tots aquests elements estaran determinats per la divisa que hàgiu escollit per definir les vostres tarifes.

2. EXONERACIÓ DE RESPONSABILITAT PER GARANTIES.

2.1 Inexistència de garanties. RECONEXIU QUE EL VOSTRE ÚS DELS SERVEIS I EL LLOC WEB ESTÀ SUBJECTE A L'EXONERACIÓ DE RESPONSABILITAT SEGÜENT: AMB EXCEPCIÓ DE LES GARANTIES EXPRESSES EVENTUALMENT CONTINGUDES EN AQUEST CONTRACTE, ELS SERVEIS I ELS LLOCS WEB (INCLÒS TOT EL CONTINGUT, PROGRAMARI, TRANSMISSIÓ DE DADES,

FUNCIONS, MATERIALS I INFORMACIÓ PROVEÏDA EN RELACIÓ AMB EL SERVEI O ACCESSIBLE A TRAVÉS D'ELL) ES PRESTEN EN LES CONDICIONS EN QUÈ ES TROBEN I NOSALTRES, LES NOSTRES FILIALS I ELS NOSTRES PROVEÏDORS NO OFERIM GARANTIA DE CAP TIPUS, NI EXPRESSA NI IMPLÍCITA, EN RELACIÓ AMB ELS LLOCS WEB O ELS SERVEIS PROVEÏTS EN VIRTUT D'AQUEST CONTRACTE I ESPECÍFICAMENT REBUTGEM LES GARANTIES DE COMERCIABILITAT, ADEQUACIÓ PER A UN FI ESPECÍFIC I CONTRA LA INFORMACIÓ, EN LA MÀXIMA MESURA PERMESA PER LA LLEI.

2.2 Ús de la World Wide Web. Ni nosaltres ni les nostres filials ni els nostres proveïdors no oferim garanties que la qualitat, la fiabilitat, l'oportunitat o la seguretat de la World Wide Web, Internet o qualsevol altre tipus de xarxes informàtiques connectades, ni dels llocs web que s'hi estableixin, inclosos els vostres llocs web, no es veuran interromputs ni lliures d'errors.

2.3 Pagaments. Reconeixeu el següent: i) les vostres reserves de Propietat són operacions exclusivament entre vós i el Viatger pertinent i no amb nosaltres ni cap de les nostres filials; ii) els Pagaments que nosaltres cobrem extingeixen el deute corresponent que el Viatger us pugui deure; iii) no ens farem càrrec ni podem controlar si un Viatger fa un Pagament; iv) les nostres obligacions de pagar-vos a vós estan condicionades a la recepció satisfactòria dels Preus de l'allotjament vinculats per part dels Viatgers; v) no som un banc ni cap altre tipus d'institució dipositària certificada; i vi) els fons que processem nosaltres o els nostres proveïdors de serveis (inclosos els proveïdors de serveis bancaris) en relació amb el cobrament dels Pagaments no són obligacions de dipòsit i no estan assegurats per al benefici per cap organisme governamental i vós no percebreu interessos per qualsevol d'aquests fons. **La nostra funció.** Amb excepció del nostre paper limitat en el processament de pagaments que autoritzeu o inicieu, no estem involucrats en cap operació subjacent entre vós i el Viatger. Per evitar qualsevol tipus de dubte, no oferim ni revenem cap tipus d'allotjament ni despeses o serveis vinculats amb l'allotjament. No assumim cap tipus de responsabilitat pels vostres actes o omissions.

2.4 Lleis sobre béns sense propietari. No ens fem càrrec com el vostre processador de pagaments extern pel compliment de les lleis sobre béns sense propietari o de reversió de la propietat a l'Estat de cap jurisdicció. Us encarregueu de determinar si manteniu la propietat a favor d'un Viatger o una altra part que estigui subjecta aquestes lleis, cas en què reconeixeu i accepteu que teniu la responsabilitat total del compliment d'aquestes lleis.

3. LIMITACIÓ DE LA RESPONSABILITAT/INDEMNITZACIÓ.

3.1 EN CAP CAS NO SEREM RESPONSABLES DAVANT DE VÓS PER LA INTERRUPCIÓ O FALTA DE DISPONIBILITAT DELS SERVEIS O DELS LLOCS WEB DURANT LES QUALS ELS VIATGERS NO PUGUIN ACCEDIR ALS SERVEIS O AL LLOC WEB, O QUALSEVOL FALLADA QUE PUGUI AFECTAR LA RECEPCIÓ, EL PROCESSAMENT, L'ACCEPTACIÓ, LA REALITZACIÓ O LA LIQUIDACIÓ D'UN PAGAMENT O ELS SERVEIS. NO ASSUMIM CAP RESPONSABILITAT PER UNA

DECLARACIÓ ERRÒNIA, UN ERROR O DEMORA EN EL PAGAMENT, UN PAGAMENT REBUTJAT PEL VOSTRE BANC O LA VOSTRA OMISSIÓ D'OFERIR INFORMACIÓ PRECISA I/O VÀLIDA.

3.2 EN CAP CAS, CAP DE LES PARTS, LES SEVES FILIALS NI ELS SEUS PROVEÏDORS NO TINDRAN RESPONSABILITAT DAVANT L'ALTRA PART O DAVANT D'UN TERCER PER DANYS DIRECTES, EXEMPLARS, INDIRECTES, ESPECIALS O INCIDENTALS, LA QUAL COSA INCLOU, ENTRE ALTRES QÜESTIONS, LUCRE CESSANT, FINS I TOT SI LA PART AMB RESPONSABILITAT D'ALTRA MANERA HA REBUT UN ADVERTIMENT SOBRE LA POSSIBILITAT D'AQUESTS ANYS. EN CAP CAS, LA NOSTRA RESPONSABILITAT TOTAL DERIVADA D'AQUEST CONTRACTE NO EXCEDIRÀ LES TARIFES QUE HÀGIM REBUT I RETINGUT EN VIRTUT D'AQUEST CONTRACTE DURANT ELS TRES (3) MESOS IMMEDIATAMENT ANTERIORS A LA DATA EN QUÈ HAGUÉS SORGIT LA RECLAMACIÓ. LES LIMITACIONS ANTERIORS S'APLICARAN INDEPENDENTMENT DE QUALESEVOL FALTA DE FI ESSENCIAL D'UN RECURS LIMITAT. Cada part reconeix que l'altra ha subscrit aquest Contracte sobre la base de les limitacions de responsabilitat incloses en aquest paràgraf i que aquestes limitacions són essencials per a la negociació entre les parts.

3.3 Indemnització

Vós ens indemnitzareu a nosaltres, les nostres filials i els nostres respectius directors, funcionaris, empleats i representants ("**Parts indemnitzades de Vrbo**") de tota mena de reclamacions de tercers, responsabilitat, pèrdua i despeses (s'inclouen regulacions de danys, imports d'acords transaccionals i honoraris d'advocats en quantitat raonable) iniciats per qualsevol de les Parts indemnitzades de Vrbo, que sorgeixin o estiguin relacionades amb i) l'ús dels Serveis o llocs web; i/o ii) una transgressió o incompliment del Contracte per part vostra. Les Parts indemnitzades de Vrbo poden ajuntar-se en la defensa amb advocats de la seva elecció a càrrec seu. Les obligacions d'indemnització d'aquesta clàusula no s'apliquen en cas que una reclamació, pèrdua, responsabilitat, exigència o despesa sigui conseqüència de la negligència greu o dol d'alguna de les parts indemnitzades. Les obligacions d'indemnització incloses en aquesta clàusula depenen (1) que us notifiquem per escrit immediatament sobre les reclamacions, pèrdues, deutes, accions o despeses (amb l'excepció que la vostra obligació d'indemnització en virtut d'aquest Contracte només s'extingirà en cas que es veiés perjudicada per la nostra omissió de cursar aquesta notificació); i (2) tenir el control de la defensa o la transacció d'aquestes reclamacions, pèrdues, deutes, accions, exigències o despeses; amb la condició que qualsevol transacció que exigeixi quelcom diferent del pagament d'imports dineraris haurà d'estar subjecta al nostre consentiment, cosa que no podrà negar-se irraonablement. A la vostra sol·licitud i càrrec, cooperem en la investigació, defensa i transacció d'aquestes reclamacions, pèrdues, deutes, accions, exigències o despeses.

4. TERMINI I RESOLUCIÓ.

4.1 Termini. Aquest contracte començarà a regir en la Data d'entrada en vigor i continuarà fins que el resolgui qualsevol de les parts d'acord amb el que preveu la clàusula 4.2 *infra*.

4.2 Resolució. Qualsevol de les parts pot resoldre aquest Contracte en qualsevol moment i per qualsevol motiu mitjançant una notificació per escrit, que pot ser per correu a l'adreça que apareix a sota. Per evitar qualsevol tipus de dubte, la resolució d'aquest Contracte en si mateixa no implicarà la resolució d'altres contractes entre vós i nosaltres ni cap de les altres filials.

4.3 Efecte de la resolució. La resolució d'aquest Contracte no rellevarà cap de les parts de l'obligació de pagar a l'altra part imports, tarifes o altres tipus de remuneració deguda a l'altra part en virtut d'aquest Contracte abans de la resolució. Nosaltres completarem qualssevol Pagaments que encara estiguin en procés en el moment de la resolució com si el Contracte encara estigués en vigor, la qual cosa inclou respectar els cronogrames de pagament corresponents i la deducció de les Tarifes corresponents. No obstant això, conservareu la responsabilitat sobre els Reintegraments, les Devolucions, els càrrecs i qualsevol altra obligació en la qual hàgiu incorregut i que nosaltres gestionarem després de la resolució d'aquest Contracte, i ens autoritzeu a deduir automàticament, sense previ avís, aquests imports del vostre compte bancari. En el moment de la resolució, deshabilitarem el vostre accés als Serveis (amb excepció de l'accés necessari per finalitzar els Pagaments que encara estiguin en procés).

4.4 Vigència després de l'extinció. Les clàusules 1.2(b), 1.2(c), 1.3, 1.4, 1.7, 1.8, 1.9, 1.10, 1.12, 1.13, 2, 3, 4 i 5 conservaran la seva vigència després del venciment o resolució d'aquest contracte, excepte el que es disposa en contra.

5. MISCEL·LÀNIA

5.1 Obligatorietat respecte a successors i cessionaris. Aquest contracte serà vinculant i redundarà en benefici de les parts, els seus successors i cessionaris autoritzats. No podreu cedir ni transferir aquest Contracte ni cap dret, llicència, privilegi o obligació disposats en aquest Contracte sense el nostre consentiment previ per escrit, i qualsevol intent de cessió o transferència sense consentiment serà nul. Podem cedir aquest Contracte en qualsevol moment, però no ho farem a fi de reduir les garanties que us concedim en virtut d'aquest Contracte.

5.2 Força major. No assumim responsabilitat per cap tipus de demora, error, fallada en el rendiment, interrupció o alteració dels Serveis o els nostres llocs web causats per un acte, omissió o condició fora del nostre control raonable, independentment que sigui previsible o no, o identificat o no, la qual cosa inclou cas fortuït, vagues, tancaments patronals, revoltes, actes de guerra, conflictes terroristes o atemptats terroristes, regulacions governamentals, incendis, explosions, fallades energètiques, terratrèmols, clima sever, inundacions, sequeres, epidèmies, pandèmies o altres tipus de catàstrofes naturals o alguna fallada en els equips, els programes o les instal·lacions de comunicacions vostres, del Viatger o d'un tercer.

5.3 Integritat del Contracte. Aquest Contracte conté la totalitat de l'acord entre les parts respecte al seu objecte, i reemplaça totes les declaracions, acords i convencions orals o escrites de qualsevol altre tipus anteriors o contemporànies entre les parts respecte a l'objecte. Per evitar qualsevol tipus de dubte, tot l'anterior no limita les obligacions independents de les Xarxes de targetes ni del proveïdor de serveis externs.

5.4 Separabilitat. En cas que alguna disposició d'aquest Contracte, o de la seva aplicació, es considerés invàlida o inexecutable, aquesta disposició es modificarà per aconseguir l'efecte econòmic més semblant possible al que hauria generat la disposició original i la resta del Contracte conservarà tota la seva vigència.

5.5 Modificacions i canvis. No podeu canviar, modificar, complementar, rellevar, resoldre ni de cap altra manera alterar aquest Contracte tret que compteu amb una declaració per escrit de part nostra. Tenim el dret, a discreció completament nostra, de canviar, modificar o esmenar qualsevol part d'aquest Contracte de conformitat amb les clàusules anteriors, cosa que inclou, entre altres qüestions, les condicions de pagament de la clàusula 1.5. Si us oposeu a aquest canvi, modificació o alteració, heu de resoldre el Contracte de conformitat amb la clàusula 4.2. En cas contrari, seguireu estant subjecte als termes canviats, modificats o alterats.

5.6 Renúncia. La renúncia d'una part a un dret en virtut d'aquest Contracte o la falta de compliment o l'incompliment d'una disposició d'aquest Contracte no operarà ni s'interpretarà com a renúncia a altres drets en virtut del Contracte ni a qualsevol altre incompliment o falta, sigui de naturalesa similar o d'un altre tipus.

5.7 Notificacions. Totes les notificacions i altres tipus de comunicacions exigides o permeses en aquest Contracte hauran de ser per escrit. Les notificacions que se us dirigeixin s'entregaran a l'adreça electrònica inclosa al Formulari de registre. Les notificacions que se'ns dirigeixin a nosaltres s'hauran d'enviar a HomeAway.com, Inc., Atenció: Departament legal, 11920 Alterra Parkway, Austin, Texas 78758, EUA o a EG Vacation Rentals Ireland Limited, Atenció: Departament legal, 25 St. Stephen's Green, 3rd floor, Dublín 2, D02 XF99, Irlanda.

5.8 Actualització de la vostra informació. És responsabilitat vostra garantir que la vostra informació bancària, inclosos el vostre nom legal, domicili i país de residència, sigui precisa i es mantingui actualitzada. També és responsabilitat vostra a garantir que tota la informació o documentació sol·licitada respecte als Impostos de la clàusula 1.13 sigui correcta i estigui actualitzada.

5.9 Proveïdors de serveis externs. En relació amb la nostra prestació dels Serveis, utilitzarem proveïdors de serveis externs per facilitar i processar els Pagaments. En virtut d'aquest Contracte, esteneu tots els drets atorgats a nosaltres en virtut d'aquest Contracte a qualsevol proveïdor de serveis extern autoritzat per nosaltres perquè ens assisteixi en la prestació dels nostres Serveis en virtut d'aquest Contracte. Totes les obligacions que hagin de complir-se a favor nostre en virtut d'aquest Contracte són addicionals i no limiten les obligacions contractuals independents davant de proveïdors de serveis externs als quals recorrem en relació amb la prestació de Serveis, inclosa

tota l'obligació en relació amb tarifes addicionals que puguin imposar aquests proveïdors de serveis externs. Tingueu en compte que els proveïdors de serveis externs relacionats poden imposar o deduir costos de processament de divises dels pagaments que impliquin conversió monetària.

5.10 Termes d'American Express. Recordeu que, si us permetem acceptar targetes American Express, estareu vinculat per les Normes d'Operació Comercials d'American Express (disponibles a: www.americanexpress.com/merchantopguide) i els Termes d'American Express adjunts.

5.11 Dret aplicable i jurisdicció. Si residiu als Estats Units, el Contracte es regeix per la Llei Federal d'Arbitratge (*Federal Arbitration Act*), el dret federal d'arbitratge i les lleis de l'Estat en què es trobi el vostre domicili de facturació, prescindint dels principis del dret internacional privat.

Si no residiu als Estats Units, i tret que sigueu un consumidor sense lloc de residència a Irlanda, aquest contracte es regirà per les lleis del vostre país de residència i estarà subjecte a la jurisdicció no exclusiva dels tribunals irlandesos. Si sou un consumidor sense lloc de residència en un altre país que no sigui Irlanda, aquest contracte es regirà per les lleis del vostre país de residència i estarà subjecte a la jurisdicció del país en el qual residiu.

5.12 Disputes; arbitratge.

Si residiu als Estats Units, accepteu el següent:

Ens prenem molt seriosament la satisfacció del client, per la qual cosa, si teniu un problema o disputa, intentarem resoldre els vostres inconvenients. No obstant això, en cas que no poguéssim aconseguir-ho, podeu presentar reclamacions de la manera que s'explica en aquesta clàusula. Accepteu donar-nos l'oportunitat de resoldre les eventuais disputes o reclamacions relacionades d'alguna manera amb els Serveis, qualsevol intercanvi amb els nostres representants d'atenció al client, els serveis o productes prestats, les declaracions fetes per nosaltres o la nostra Política de privadesa ("**Reclamacions**") contactant a Atenció al Client de Vrbo o trucant a l'1-877-228-3145. Si no podem resoldre les vostres reclamacions en 60 dies, podeu iniciar un arbitratge o una acció en un tribunal de petita quantia, tal com es detalla a continuació.

Totes les reclamacions es resoldran mitjançant arbitratge vinculant, i no en un tribunal, tret que vos presenteu Reclamacions de manera individual en un tribunal de petita quantia en cas que correspongui. Això inclou qualsevol reclamació que presenteu en contra nostra, de les nostres subsidiàries, usuaris o empreses que ofereixin productes o serveis a través de nosaltres (que siguin beneficiaris d'aquest acord d'arbitratge). Això també inclou les Reclamacions sorgides abans que acceptéssiu aquest Contracte, independentment de si les versions anteriors d'aquest Contracte exigien arbitratge o no.

No hi ha jutge ni jurat en un arbitratge, i la revisió judicial d'un laude arbitral està limitada. No obstant això, l'àrbitre pot regular individualment la mateixa

indemnització i altres tipus de reparació que un tribunal (cosa que inclou la indemnització legal, els honoraris d'advocats i les costes), i ha de respectar i fer valdre aquest Contracte tal com ho faria un tribunal.

Els arbitratges seran efectuats per l'Associació Estatunidenca d'Arbitratge (American Arbitration Association, AAA) de conformitat amb les seves normes, inclòs el Reglament de Consum de l'AAA. El pagament dels costos de presentació, administració i honoraris d'àrbitres es regirà per les normes de l'AAA, amb excepció del que es disposa en contra en aquesta clàusula. Si les vostres Reclamacions totals són inferiors a 10.000 USD, us reemborsarem les tarifes de presentació que aboneu davant l'AAA i pagarem els honoraris dels àrbitres. Podeu triar que l'arbitratge es faci de manera telefònica, sobre la base de presentacions escrites o en persona a l'Estat on visqueu o en una altra ubicació acordada mútuament.

Per iniciar un procés d'arbitratge, heu d'enviar una nota per la qual sol·liciteu l'inici de l'arbitratge i en la qual descrigueu les vostres reclamacions contra **"Vrbo Legal: Arbitration Claim Manager"**, Expedia, Inc., 1111 Expedia Group Way W Seattle, WA 98199. En cas que nosaltres iniciéssim un arbitratge en contra vostra, us enviariem una notificació a l'adreça electrònica o física que ens heu proveït. Les instruccions de presentació i normes de l'AAA estan disponibles a www.adr.org o trucant a l'1-800-778-7879.

Tots els processos per resoldre les Reclamacions es faran de manera individual i no mitjançant una acció col·lectiva, consolidada o representativa. Si per alguna raó és pertinent una reclamació per la via judicial i no per la via arbitral, tant vós com nosaltres renunciem al dret a un judici per jurat. La Llei Federal d'Arbitratge i el dret federal d'arbitratge s'apliquen en aquest Contracte. Tota decisió arbitral pot ser confirmada per un tribunal competent.

Si residiu a Espanya, accepteu el següent:

En cas de disputa entre vós i nosaltres, podeu utilitzar un procediment de mediació convencional o qualsevol altre mètode de resolució de disputes que estableixi la llei. Un cop ens hàgiu presentat la vostra sol·licitud per escrit a nosaltres, i en cas que no obtingueu una resposta satisfactòria en el termini de 60 dies, podreu sotmetre el vostre conflicte al mediador en les condicions que s'estableixen al vostre lloc web. La nostra entitat està adherida a Confianza Online (Associació sense ànim de lucre), inscrita al Registre Nacional d'Associacions Grup 1, Secció 1, número nacional 594400, CIF G85804011, C/ Castelló 24, Esc. 1 2n esq., 28001 Madrid (Espanya), telèfon (+34) 91 309 13 47 i fax (+34) 91 402 83 39 (www.confianzaonline.es). Podreu acudir a Confianza Online per a la resolució alternativa de controvèrsies eventuais (<https://www.confianzaonline.es/consumidores/como-reclamar/formulario-reclamaciones/>). Si aquestes fan referència a transaccions electròniques amb consumidors, o a qüestions de protecció de dades quan estiguin relacionades amb aquest àmbit, les reclamacions les resoldrà el Comitè de Mediació de Confianza Online, acreditat per a la resolució alternativa de litigis en matèria de consum. Si les reclamacions versen sobre publicitat digital, o sobre protecció de dades

relacionada amb aquest àmbit, se sotmetran al Jurat de la Publicitat d'AUTOCONTROL.

Alternativament, els residents de la Unió Europea també podeu remetre les vostres disputes amb nosaltres a la Plataforma de resolució de litigis en línia de la Comissió Europea, que està disponible a l'adreça següent: <http://ec.europa.eu/odr>.

No obstant les disposicions de la clàusula anterior "Modificació i canvis" en relació amb l'esmena de les clàusules d'aquest Contracte, si canviem aquesta clàusula "Disputes; arbitratge" després de la data en què va acceptar aquestes clàusules per primera vegada (o va acceptar els canvis posteriors d'aquestes clàusules), podeu rebutjar qualsevol canvi enviant-nos una notificació per escrit (també per correu electrònic) dins dels 30 dies posteriors a la data en què aquest canvi es va fer efectiu, tal com s'indica a la data d'"Última actualització" que apareix més amunt. En rebutjar qualsevol canvi, recordeu que sotmetreu a arbitratge qualsevol Disputa entre vós i nosaltres d'acord amb les disposicions d'aquesta clàusula de "Disputes; arbitratge" en la data en què va acceptar aquestes Clàusules per primera vegada (o va acceptar els canvis posteriors d'aquestes Clàusules).

Termes d'American Express

El Client presta la seva conformitat respecte de les Normes d'Operació Comercials d'American Express (disponibles a: www.americanexpress.com/merchantopguide) i els termes i condicions d'American Express continguts en aquest Contracte (els "**Termes d'American Express**"). American Express serà un tercer beneficiari del Contracte i podrà fer valdre les clàusules del Contracte contra el Client. El Client accepta que no és un tercer beneficiari conforme a cap acord que nosaltres o algun dels nostres proveïdors de serveis externs tinguem amb American Express. El Client accedeix a acceptar les targetes d'American Express només d'acord amb les clàusules del Contracte i els Termes d'American Express. Amb excepció del que permet expressament el dret aplicable, el Client no ha de processar les operacions de targetes d'American Express ni rebre pagaments en nom d'una altra part ni (tret que ho exigeixi la llei) redirigir pagaments a una altra part.

Limitació de responsabilitat.

En cap cas el Client, nosaltres, American Express ni les seves respectives filials, successors o cessionaris autoritzats (i, en el cas d'American Express, els seus llicenciataris externs) no serem responsables davant d'una altra part per lucre cessant o danys incidentals, indirectes, especulatius, directes, especials, punitius ni exemplars de cap tipus (per responsabilitat contractual, extracontractual, inclosa la negligència, la responsabilitat objectiva, el frau o qualsevol altra teoria o norma) que sorgeixin del Contracte o hi estiguin relacionats, fins i tot si s'advertís sobre aquests danys eventuals. Ni el Client, ni nosaltres, ni American Express no serem responsables davant l'altra part pels danys resultants de les demores o problemes a causa dels operadors de

telecomunicacions en el sistema bancari, amb excepció que els drets d'American Express de crear reserves i exercir reintegraments no es veuran afectats per aquests esdeveniments.

En cap cas American Express no tindrà responsabilitat davant del Client per reclamacions, pèrdues, deutes, accions o despeses arran de i) una vulneració de seguretat de les dades per acte o omissió del client, o ii) la reclamació de part d'un treballador del Client del qual American Express té responsabilitat com a ocupador o coocupador d'aquest treballador.

Comerciants d'Alt CV Auspiciats.

Si nosaltres o American Express sol·licitem que el Client ho faci, el Client es convertirà en Comerciant d'Alt CV Auspiciat (de conformitat amb la definició de les Normes operatives vigents en aquell moment d'American Express). Davant d'aquesta conversió, el Client subscriurà una relació contractual directa amb American Express i es veurà vinculat per l'acord d'acceptació de targeta habitual vigent en aquell moment, i American Express podrà fixar tarifes de processament diferents per al Client. En aquest cas, tret que el Client ens informi expressament del contrari, el Client ens autoritza a continuar gestionant el compte d'American Express del Client en nom seu i que els fons liquidats per les operacions d'American Express es dipositin ben directament en un compte bancari designat pel Client o en un compte bancari nostre a benefici del Client.